Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宜言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下配の通り宜甘する:	As a below named inventor, I hereby declare that:	
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。 ・	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共岡発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole Inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
. : .	INFORMATION-PROCESSING, INFORMATION-PROCESSING APPARATUS, INFORMATION-PROCESSING METHODS AND PROGRAMS	
上記発明の明福客はここに添付されているが、下記の都がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
□の日に出版され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	was filed on <u>March 26, 2004</u> as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/ <u>JP04/004338</u> and was amended on (if applicable).	
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明報書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、達邦規則法典第37編規則1、58に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認める。 ・	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.	

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarka, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出版、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5 編第365条 (a) によるP C T 国際出版について、 岡第119条 (a) -(d) 項又は第365条 (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box.

特許出版または発明者証の出版、をいかなる出版も、下記の枠内をチェ	れいはPCT国際出願については、 ックすることにより示した。	any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出取		٠	Priority Not Claimed 優先権主張なし
P2003-092647	Japan	28/03/03	<u>_</u>
(知母)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	O
(Number) (哲号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる米 国法典第35編119条 (e) 項の利	:国仮特許出版についても、その米 益を主張する。	I hereby claim the benefit under 119(e) of any United States provi	Title 35, United States Code, Section isional application(s) listed below.
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出版日)	(Application No.) (出颐番号)	(Filling Date) (出版日)
私は、ここに、下記のかかなる 東第35編120条には基づる。 東第35個に基づる。 を主張第112のに一番のでは、本ののでは、 東京のでは、本ののでは、本ののでは、本ののでは、本ののでは、本のののでは、本ののでは、本のでは、本	の同第365条 (c) に基づく利益 請求の範囲の主題が、米国法典第 た競技で、先行する米国出版取は 場際出版日との間の関係の 編集的1.56 に定義された特許	120 of any United States applicated international application designation and, insofar as the subject matter application is not disclosed in the International application in the material of Title 35, United States Code St	ng the United States, listed below of each of the claims of this prior United States or PCT anner provided by the first paragraph ection 112, I acknowledge the duty naterial to patentability as defined in lons, Section 1.56 which became of the prior application and the
(Application No.) (出版器号)	(Filing Date) (出算日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可、係屆中、放棄)	
(Application No.) (出取名号)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Al (現況:特許許可、係属中、	bandoned) 放棄)
私は、ここに表明された私自身の 且つ情報と信ずることに基づは原理 を富さらに、故意に虚づらい。 第18編第1001条に基づき。 により処罰され、またそのようなかな たはそれに対して発行されるい ではそれに対して で で が で が が が が が が が が が が が が が が が	が、真実であると信じられること 述などを行った場合は、米国法典 金または拘禁、若しくはその両方 意による単偽の陳述は、本出顧ま る特許も、その有効性に問題が生	were made with the knowledge the like so made are punishable by fire Section 1001 of Title 18 of the United Section 1001 of Title 18 of Title	atements made on information; ; and further that these statements hat willful false statements and the ne or imprisonment, or both, under

y. !

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許関係庁と POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint の全ての巣筋を進行するために、記名をれた発明者として、下記の弁 the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this 既士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number). 書類送付先 Send Correspondence to: CUSTOMER NO.: 29175 直通電話連絡先: (氏名及び電話番号) Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Thomas C. Basso (46,541) BELL, BOYD & LLOYD LLLC P.O. Box 1135 Chicago, Illinois 60690-1135 PHONE: (312) 807-4310 唯一または第一発明者氏名 Full name of sole or first inventor TATSUO ITABASHI 舞明者の署名 Inventor's signature October 6,2005 住所 Residence Tokyo, Japan 围框 Citizenship Japanese 郵便の宛先 Post Office Address c/o Sony Corporation 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, Japan 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Full name of second joint inventor, if any 第二共同発明者の署名 日付 Second Inventor's signature Date 住所 Residence 田館 Citizenship 郵便の宛先 Post Office Address (類三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を (Supply similar information and signature for third and subsequent

joint inventors.)

すること)